Centre Number			Candidate Number		
Surname					
Other Names					
Candidate Signature					

Δ	Δ	
/4		

General Certificate of Education Advanced Subsidiary Examination June 2014

Bengali BENG1

For Examiner's Use				
Examine	r's Initials			
Section	Mark			
1				
2				
3				
TOTAL				

# Unit 1 Reading and Writing

Thursday 5 June 2014 1.30 pm to 4.00 pm

#### For this paper you must have:

• the text for Section 1 on an insert (enclosed).

#### Time allowed

• 2 hours 30 minutes

#### Instructions

- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer all questions.
- You must answer the questions in the spaces provided. Do not write outside the box around each page or on blank pages.
- Do all rough work in this book. Cross through any work you do not want to be marked.

### Information

- The marks for questions are shown in brackets.
- The maximum mark for this paper is 100.
- You must not use a dictionary.
- You should note that the quality of your written language in both Bengali and English will be taken into account when awarding marks.
- If you need extra paper, use the Additional Answer Sheets.
- This unit is divided into three sections.

Section 1 45 marks Section 2 10 marks

Section 3 45 marks

4		_
1	বভাগ	1
ľ	1 1 0 1 1	•

۶	নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও। উত্তর দেওয়ার সময় <b>'অনুভব' লেখাটি</b> র কোনো অংশ হুবহু উ	কৃত করবে না।
১ ক)	মামুনের কী হয়েছিলো? কিভাবে হয়েছিলো?	
		[2 marks]
১ খ)	মহিলাটি দেখতে কেমন ? (তিনটি বিষয় লেখো ৷)	[3 marks]
১ গ)	উপরতলা থেকে নেমে মহিলাটি কী করলেন? কেন?	[2 marks]
১ ঘ)	মহিলাকে মামুনের অদ্ভুত লাগলো কেন? (দুটি বিষয় লেখো।)	[2 marks]



১ চ) মামুন কোথায় যাচ্ছিলো? কেন? [2 marks]  > ছ) মহিলাটি মামুনকে কী উপদেশ দিলেন? কেন?	১ ঙ)	মামুনকে কী খেতে দেওয়া হলো? কেন?	[2 marks]
[2 marks]			
	১ চ)	মামুন কোথায় যাচ্ছিলো? কেন?	[2 marks]
	১ ছ)	মহিলাটি মামুনকে কী উপদেশ দিলেন? কেন?	[2 marks]

Turn over for the next question



ર.	<b>'অনুভব'</b> লেখায় মামুনের যে পরিচয় পেয়েছো, সে সম্পর্কে নিজের ভাষায় পাঁচটি বাক্য লেখো।
	[5 marks]



<b>ు</b> .	নিচের শব্দগুলো <b>'অনুভব'</b> লেখায় কী অর্থে ব্যবহার করা হয়েছে লেখো।	
৩. ক)	বয়স্ক	[1 mark]
৩. খ)	সন্তান	[1 mark]
৩. গ)	রোজগার	[1 mark]
		[1 IIIdik]
৩. ঘ)	কর্মচারী	54 m m 1.1
		[1 mark]
<b>૭</b> . ૬)	দুশ্চিত্তা	
		[1 mark]



8.		উপরের লেখাটি প	ড় নীচের শব্দগুলে	য়া থেকে ঠিক শব্দ ব	ৰ্যসিয়ে বাক্যগুলো প্	বুরণ করো।	
8.	ক)	মেয়েটি সিঁড়ি দিয়ে		উঠে গেলো।			[1 mark]
8.	খ)	ছেলেটি মাস ছয়েক	হলো দেশ থেকে		<b></b> l		[1 mark]
8.	গ)	মহিলাটি ধীরে ধীরে	গাড়ি চালিয়েও স	নবকিছু	দেখা	ष्ट <b>्र</b> लन ।	[1 mark]
8.	ঘ)	মামুন খাবার টেবিতে	শ সবার জন্য		করছিলো।		[1 mark]
8.	<b>&amp;</b> )	মাঝে মাঝে মায়ের	জন্য তার মন খুব		হয়।		[1 mark]
		উতলা	ঝাপসা	গিয়েছিলো	অপেক্ষা	বড়	
		এসেছে	খুশি	উপরে	নীচে	উপেক্ষা	







৫.		নীচে প্রতিটি প্রশ্নের তিনটি করে উত্তর দেওয়া আছে। <b>'অনুভব'</b> লেখাটি নম্বর ডানদিকের বাক্সে লেখো।	টর তথ্য অনুযায়ী সঠিক উত্তরটির
Œ.	ক.	মামুন দৃষ্টি মেলতেই সামনে দেখলো	
		১ এক কম বয়সী মহিলা	
		২ এক যুবক	
		৩ এক বয়স্ক মহিলা	[1 mark]
ℰ.	খ.	মিসেস গোমেজ সম্পর্কে নীচের কোন তথ্যটি সত্য?	
		১ উনি মামুনের সঙ্গে হাসি গল্পে মেতে উঠলেন	
		২ উনি মামুনের ক্ষতস্থানে ওষুধ লাগালেন	
		৩ উনি মামুনের জন্য চা তৈরী করলেন	[1 mark]
Œ.	গ.	মামুন সম্পর্কে নীচের কোন তথ্যটি সত্য?	
		১ সে লুটন শহরের বাসিন্দা	
		২ সে বিশ্ববিদ্যালয়ের ছাত্র	
		৩ সে মিসেস গোমেজের কর্মচারী	[1 mark]
Œ.	ঘ.	ক্যামেলিয়ার জন্ম হয়েছিলো	
		১ ১৯৫০ সালে	
		২ ১৯৬৪ সালে	
		৩ ২০০৫ সালে	[1 mark]



	<b>C</b>		
C. E.	মসেস গোমেজ	কখন কলকা	তায় গিয়েছিলেন?

۵	ওঁর বাবা যখন কলকাতায় চাকরি করতেন
ર	ওর বাবা অবসর গ্রহণ করে যখন ইংল্যান্ডে থাকতেন।
೨	ওঁর স্বামীর মৃত্যুর পর যখন খামার বাড়ি দেখাশুনা করতেন

	[1	mark

35

+

**Knowledge of Grammar: 10 marks** 

10

=

45

**Turn over for Section 2** 



# বিভাগ ২

নীচের লেখাটি ইংরেজিতে অনুবাদ করো।

কলেজ থেকে তাড়াতাড়ি ফিরলো নূপুর। বাসার সামনে আসতেই দেখলো পাশের বাড়ির মহিলা তাঁর দরজার সামনে ঝাড়ু দিচ্ছেন। নূপুরদের বাসার সামনে একটা বিরাট গাছ। হিমেল হাওয়া বইতে শুরু করছে। তাই গাছের সব পাতা ঝরে ঝরে পড়ছে। এমন অবস্থায় রোজ অন্তত একবার পাতা পরিষ্কার না করলে লোকজনের হাঁটা-চলার অসুবিধা হয়। নূপুর দরজা খুলে বাড়িতে ঢুকলো। কলেজের ব্যাগটা খাবার টেবিলে রেখে লম্বা ঝাড়ু হাতে নিলো। ঝাড়ু হাতে বাড়ির সামনে আসতেই মহিলাটি তাকে হাত নাড়লেন। নূপুরের হাতে ঝাড়ু দেখে খুশি হলেন। কাছে এসে বললেন, 'রাস্তার ওপারের ঐ বাড়িটা দেখেছো? দরজার সামনে কতো আবর্জনা! ওরা বাড়ির যত্ন করে না। প্রায়ই রাতভর পার্টি আর নাচ-গান করে। বারবেকিউ করে। এতে পরিবেশের ক্ষতি হচ্ছে না?' নূপুর ভাবলো,'আমরা সবাই পরিবেশ দূষণের জন্য কমবেশী দায়ী। নিজ-নিজ বাড়ি ও আশেপাশের আবর্জনা পরিষ্কার করে পরিবেশ দূষণ অন্তত কিছুটা কমাতে পারি।'

[10 marks]





# বিভাগ ৩

৭. সহশিক্ষা এবং অবাধ মেলামেশা সম্পর্কে ব্রিটেনের তরুণ সমাজ কী মনে করে? এ সম্পর্কে নীচে কয়েকজন তরুণ-তরুণীর উক্তি দেওয়া হলো।



ব্রিটেনের মতো বহুজাতিক সমাজে সহশিক্ষা এবং অবাধ মেলামেশা তরুণ-তরুণীদের জীবনকে যেভাবে প্রভাবিত করছে, এ সম্পর্কে তুমি কী মনে করো? যুক্তি দিয়ে তোমার বক্তব্য অন্তত দু শো শব্দে লেখো।

[45 marks]











# There are no questions printed on this page DO NOT WRITE ON THIS PAGE ANSWER IN THE SPACES PROVIDED Acknowledgement of copyright-holders and publishers Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements in future papers if notified.

Question 7 visuals © Thinkstock

Copyright © 2014 AQA and its licensors. All rights reserved.